



УКРАЇНА
ІВАНО-ФРАНКІВСЬКИЙ
НАЦІОНАЛЬНИЙ
ТЕХНІЧНИЙ
УНІВЕРСИТЕТ
НАФТИ І ГАЗУ

UKRAINE
IVANO-FRANKIVSK
NATIONAL
TECHNICAL
UNIVERSITY
OF OIL AND GAS

ДОДАТОК ДО ДИПЛОМА

DIPLOMA SUPPLEMENT
Not valid without the diploma

Без диплома не дійсний

| | | | | | |
|--|-------------|---|----------|---------------------------------------|------------|
| Диплом <i>Diploma</i> | M25 №006279 | Реєстраційний № <i>Registration number</i> | 2019м/24 | Дата видачі / <i>Date of issue</i> | |
| Реєстраційний № додатка до диплома / <i>Registration number of the Diploma Supplement</i> | | | 1361341 | Дата видачі / <i>Date of issue</i> | 03.01.2025 |
| 1. ІНФОРМАЦІЯ ПРО ОСОБУ, ЯКІЙ ПРИСВОЄНО КВАЛІФІКАЦІЮ | | 1. INFORMATION IDENTIFYING THE HOLDER OF THE QUALIFICATION | | | |
| 1.1 Прізвище: | | 1.1 Last name(s): | | | |
| Андрусів | | Andrusiv | | | |
| 1.2 Ім'я: | | 1.2 First name(s): | | | |
| Віталій | | Vitalii | | | |
| 1.3 Дата народження (дд/мм/рррр) / 1.3 Date of birth (dd/mm/yyyy): | | | | | |
| | | 09.04.2001 | | | |
| 1.4 Код картки фізичної особи в Єдиній державній електронній базі з питань освіти / 1.4 Personal ID in Unified State Electronic Database on Education: | | | | | |
| | | 11354640 | | | |
| 2. ІНФОРМАЦІЯ ПРО ПРИСВОЄНУ КВАЛІФІКАЦІЮ | | 2. INFORMATION IDENTIFYING THE QUALIFICATION | | | |
| 2.1 Назва кваліфікації та присвоєний ступінь: | | 2.1 Name of qualification and (if applicable) title conferred: | | | |
| Магістр з Наук про Землю | | Master of Science in Earth Sciences | | | |
| 2.1.1 Ступінь вищої освіти: | | 2.1.1 Degree: | | | |
| Магістр | | Master | | | |
| 2.1.2 Спеціальність: | | 2.1.2 Programme Subject Area: | | | |
| 103 – Науки про Землю | | 103 – Earth Sciences | | | |
| (код та найменування) | | (code and name) | | | |
| | | International standard classification of education (ISCED): 0532 Earth Sciences | | | |
| 2.1.3 Спеціалізація (освітня програма): | | 2.1.3 Specialization (Educational programme): | | | |
| Геологія нафти і газу | | Petroleum Geology | | | |
| 2.1.4 Професійна кваліфікація (у разі присвоєння): | | 2.1.4 Professional Qualification (if awarded): | | | |
| <i>Не передбачено освітньою програмою</i> | | <i>Not provided by the educational program</i> | | | |
| 2.2 Основна (основні) галузь (галузі) знань за кваліфікацією: | | 2.2 Main field(s) of study for the qualification: | | | |
| 10 – Природничі науки | | 10 – Natural sciences | | | |
| (шифр(и) та назва(и)) | | (code(s) and name(s)) | | | |
| 2.3 Найменування та статус закладу, який присвоїв кваліфікацію: | | 2.3 Name and status of awarding institution: | | | |
| Івано-Франківський національний технічний університет нафти і газу (ІФНТУНГ). Державної форми власності в сфері управління Міністерства освіти і науки України. Має статус національного. Ліцензія в наявності - «Відомості на право здійснення освітньої діяльності» (надані Ліцензійною комісією МОН, режим доступу: МОН України 19.12.2016, №1565. | | <i>Ivano-Frankivsk National Technical University of Oil and Gas (IFNTUOG). Public state-owned governed by the Ministry of Education and Science of Ukraine. Holds the Status of a National University. License are available - "Information on the right to carry out educational activities" (provided by the License Board of the Ministry of Education and Science of Ukraine, URL: МОН України 19.12.2016, №1565.</i> | | | |
| 2.4 Найменування і статус закладу (якщо відмінні від п. 2.3), який реалізує освітню програму: | | 2.4 Name and status of institution (if different from 2.3) administering studies: | | | |
| <i>Зазначено у п.2.3</i> | | <i>Specified in paragraph 2.3</i> | | | |
| 2.5 Мова(и) навчання/оцінювання: | | 2.5 Language(s) of instruction/examination: | | | |
| Українська | | Ukrainian | | | |
| 3. ІНФОРМАЦІЯ ПРО РІВЕНЬ КВАЛІФІКАЦІЇ І ТРИВАЛІСТЬ ЇЇ ЗДОБУТТЯ | | 3. INFORMATION ON THE LEVEL AND DURATION OF THE QUALIFICATION | | | |
| 3.1 Рівень кваліфікації згідно з Національною рамкою кваліфікацій: | | 3.1 Level of the qualification according to the National Qualification Framework: | | | |
| <i>Магістр – 7 рівень за Національною рамкою кваліфікацій, другий рівень вищої освіти; другий цикл за Європейською рамкою кваліфікацій для навчання продовж життя; 7 рівень за Рамкою кваліфікацій Європейського простору вищої освіти.</i> | | <i>Master – Level 7 of the National Qualification Framework, second cycle of higher education; Cycle 2 of the European Qualifications Framework for lifelong learning; Level 7 of the Framework for Qualifications of the European Higher Education Area.</i> | | | |
| 3.2 Тривалість освітньої програми в кредитах та/або роках: | | 3.2 Official duration of programme in credits and/or years: | | | |
| <i>1 рік 4 місяці, 90 кредитів ЄКТС</i> | | <i>1 year 4 months, 90 ECTS credits</i> | | | |
| 3.3 Вимоги для вступу: | | 3.3 Access requirements(s): | | | |
| <i>Ступінь бакалавра (ОКР спеціаліста). За результатами вступних випробувань</i> | | <i>Bachelor's (Specialist's) degree in relative qualifications. On the results of specialty examinations..</i> | | | |

Реєстраційний № додатка до диплома /
Registration number of the Diploma Supplement_1361341

| 4. ІНФОРМАЦІЯ ПРО ЗАВЕРШЕНУ ОСВІТНЮ ПРОГРАМУ ТА ЗДОБУТІ РЕЗУЛЬТАТИ НАВЧАННЯ | | 4. INFORMATION ON THE PROGRAMME COMPLETED AND THE RESULTS OBTAINED | | | |
|---|--|---|---|---|---------------------------|
| 4.1 Форма здобуття освіти: | | 4.1 Mode of study: | | | |
| Очна (денна) | | Full-time | | | |
| 4.2 Програмні результати навчання | | 4.2 Programme learning outcomes | | | |
| Виконано програму підготовки згідно з навчальним планом. Успішне завершення програми передбачає здобуття особою, якій присвоюється кваліфікація, фундаментальних і професійно-орієнтованих знань і умінь, необхідних для виконання типових професійних завдань. Отримано результати навчання передбачені освітньо-професійною програмою https://drive.google.com/file/d/1iTm2T4pdNAaKZyP69AwyOE1fEtCGWYwv/view | | Programme curriculum comprises core and professional skills and knowledge to perform typical professional assignments. The study results provided by the educational and professional programme are obtained. https://drive.google.com/file/d/1iTm2T4pdNAaKZyP69AwyOE1fEtCGWYwv/view | | | |
| 4.3 Відомості про програму, накопичені індивідуальні кредити та отримані бали/оцінки: | | 4.3 Programme details, individual credits gained and grades/marks obtained: | | | |
| Код освітнього компоненту (за наявності)/component code (if available) | Назва освітнього компоненту або результатів навчання/ component title or learning outcome | Кількість кредитів ЄКТС / Number of ECTS credits | Оцінка за шкалою закладу вищої освіти/ Institutional Grade | | |
| ЗП 01 | Еколого-економічна оцінка при використанні надр / Environmental and economic assessment of subsoil use | 3,0 | 80 | C | Добре / Good |
| ЗП 02 | Наукові дослідження в геології / Scientific researches in geology | 3,5 | 82 | B | Добре / Good |
| ЗП 03 | Нафтогазова термінологія та системи вимірювання за стандартами API (англійською мовою) / Oil and gas terminology and measurement systems according to API standards (in English) | 3,5 | 90 | A | Відмінно / Excellent |
| ПП 02 | Геолого-економічна оцінка нафтових і газових родовищ/Geological and economic evaluation of oil and gas fields / | 5,5 | 84 | B | Добре / Good |
| ПП 04 | Моделювання нафтогазоносних об'єктів / Modeling of oil and gas-bearing objects | 6,0 | 85 | B | Добре / Good |
| ПП 05 | Нафтові та газові родовища України/ Oil and gas fields in Ukraine | 5,0 | 94 | A | Відмінно / Excellent |
| ПП 07 | Підрахунок запасів нафти і газу/ Calculation of oil and gas reserves | 8,0 | 92 | A | Відмінно / Excellent |
| ПП 08 | Розробка нафтових і газових родовищ/ Oil and Gas Fields Development | 6,0 | 79 | C | Добре / Good |
| ВБ 1.01 | Комплексні дослідження нафтогазоносних територій / comprehensive studies of oil and gas bearing areas | 3,0 | 83 | B | Добре / Good |
| ВБ 1.02 | Методи розкриття продуктивних горизонтів / Methods of discovering productive horizons | 3,0 | 90 | A | Відмінно / Excellent |
| ВБ 1.03 | Підземні сховища газу України/ Underground gas storage facilities in Ukraine | 4,0 | 98 | A | Відмінно / Excellent |
| ВБ 1.04 | Прикладна геохімія нафти і газу/ Applied oil and gas geochemistry | 5,0 | 95 | A | Відмінно / Excellent |
| ВБ 3.01 | Прострілково-вибухові роботи у свердловинах/ Blasting and fracturing operations in wells/ | 4,0 | 92 | A | Відмінно / Excellent |
| ВБ 3.02 | Природні резервуари нафти і газу / Natural oil and gas reservoirs | 3,0 | 96 | A | Відмінно / Excellent |
| ВБ 3.03 | Імовірнісні методи підрахунку запасів нафти і газу / Probabilistic methods of calculating oil and gas reserves | 3,0 | 68 | D | Задовільно / Satisfactory |
| Курсові роботи / Research papers (projects) | | | | | |
| ПП 06 | Геолого-економічна оцінка нафтових і газових родовищ/Geological and economic evaluation of oil and gas fields / | 1,0 | 75 | C | Добре / Good |
| ПП 11 | Підрахунок запасів нафти і газу/ Calculation of oil and gas reserves | 1,0 | 92 | A | Відмінно / Excellent |
| Практика / Internship | | | | | |
| ПП 01 | Виробнича практика / Field Practical Training | 6,0 | 94 | A | Відмінно / Excellent |
| ПП 06 | Переддипломна практика / Pre-diploma Practical Training | 6,0 | 90 | A | Відмінно / Excellent |
| Державна атестація / State Attestation | | | | | |
| ПП 03 | Магістерська робота/ Master's Thesis Модель геологічної будови та геолого-промислова характеристика Пролетарського газоконденсатного родовища. /Model of geological structure and geological and industrial characteristic of the Proletarske gas condensate field. | 10,5 | 94 | A | Відмінно / Excellent |
| Всього кредитів ЄКТС/ ECTS credits gained | | 90 | | | |

| | |
|---|--|
| 4.4 Система оцінювання та, за наявності, таблиця розподілу оцінок: Оцінка за шкалою закладу вищої освіти/ Рівень досягнень | 4.4 Grading system and, if available, grade distribution table: Institunail Grade |
| <i>Відмінно / A – 90-100; Добре / B – 82-89; C – 75- 81; Задовільно / D – 67-74; E – 60- 66 Незадовільно / FX – 35-59; F – 0 – 34</i> | <i>Excellent / A – 90-100; Good / B – 82-89; C – 75- 81; Satisfactory / D – 67-74; E – 60- 66 Fail / FX – 35-59; F – 0 – 34</i> |
| 4.5 Загальна класифікація кваліфікації: | 4.5 Overall classification of the qualification: |
| <i>Диплом засвідчує успішне виконання програми підготовки</i> | <i>Diploma certifies a successful academic performance.</i> |
| 5. ІНФОРМАЦІЯ ПРО АКАДЕМІЧНІ ТА ПРОФЕСІЙНІ ПРАВА, ЩО ПЕРЕДБАЧЕНІ ПРИСВОЄНОЮ КВАЛІФІКАЦІЄЮ | 5. INFORMATION ON ACADEMIC AND PROFESSIONAL RIGHTS ON THE FUNCTION OF THE QUALIFICATION |
| 5.1 Доступ до подальшого навчання: | 5.1 Access to further study: |
| <i>Доступ до навчання за третім (освітньо-науковим) рівнем вищої освіти</i> | <i>Access to PhD programs (Third Cycle of higher education)</i> |
| 5.2 Доступ до регульованої професії (за наявності): <i>Не передбачено.</i> | 5.2 Access to a regulated profession (if applicable): <i>Not provided.</i> |
| 6. ДОДАТКОВА ІНФОРМАЦІЯ | 6. ADDITIONAL INFORMATION |
| 6.1 Додаткова інформація: | 6.1 Additional information: |
| 6.1.1 Найменування всіх закладів вищої освіти (наукових установ) (відокремлених структурних підрозділів закладів вищої освіти), у яких здобувалася кваліфікація (у тому числі заклади освіти, в яких здобувач вищої освіти вивчав окремі дисципліни за програмами академічної мобільності): | 6.1.1 Name of all higher education (research) institutions (separate structural units of higher education institutions) where the qualification has been gained (including education institutions where the holder of the qualification has been studying separate course units within the framework(s) of academic mobility): |
| <i>Івано-Франківський національний технічний університет нафти і газу. Державної форми власності</i> | <i>Ivano-Frankivsk National Technical University of Oil and Gas. Public-state owned</i> |
| 6.1.2 Строки навчання в кожному з них: <i>04.09.2023 – 03.01.2025</i> | 6.1.2 Duration of training in each of them: <i>04.09.2023 – 03.01.2025</i> |
| 6.2 Інша інформація: | 6.2 Further information sources: |
| 6.2.1 Контактна інформація закладу вищої освіти (наукової установи): <i>вул. Карпатська, 15, м. Івано-Франківськ, Україна, 76019 тел.:+380 342 54 72 66; факс.:+380 342 54 71 39; e-mail: admin@nung.edu.ua; Веб-сайт: nung.edu.ua</i> | 6.2.1 Contact information of the higher education (research) institution: <i>15 Karpatska Str, Ivano-Frankivsk, 76019, Ukraine. Tel.: +38 (0342) 54-72-66, Fax: +38 (0342) 54-71-39 e-mail:admin@nung.edu.ua; web-site: nung.edu.ua</i> |
| 6.2.2 Документ про освіту, що був підставою для вступу (вид документа, серія та реєстраційний номер, найменування закладу освіти, який видав документ, країна видачі, дата видачі). Інформація про визнання іноземного документа про освіту в Україні (у разі вступу на його підставі): | 6.2.2 Education document as a basis to access the programme (type of document, registration number, name of awarding institution, country of awarding institution, date of issue). Information on recognition of foreign education document in Ukraine (if used as a basis to access the programme): |
| <i>Диплом бакалавра В 22 № 1805875 30.06.2022 Івано-Франківським національним технічним університетом нафти і газу (Україна)</i> | <i>Bachelor's Diploma B 22 № 1805875 30.06.2022 issued by Ivano-Frankivsk National Technical University of Oil and Gas (Ukraine).</i> |
| 6.2.3 Інформація про акредитацію освітньої програми (реєстраційний номер і дата акредитаційного сертифіката/рішення (сертифікатів/рішень), найменування органу (органів) акредитації): | 6.2.3 Information on the accreditation of the educational programme (registration number and date of accreditation certificate(s)/decision(s), the accreditation authority (authorities)): |
| <i>Сертифікат про акредитацію спеціальності: УД № 09007459 до 01.07.2025 р., виданий Міністерством освіти і науки України.</i> | <i>Certificate Program Accreditation: УД № 09007459 until 01.07.2025, issued by the Ministry of Education and Science of Ukraine.</i> |
| 6.2.4 Інформація про особливі досягнення та відзнаки: | 6.2.4 Information on academic excellence and honours: |
| <i>Відсутні</i> | <i>Not available</i> |
| 6.2.5 Інша інформація: | 6.2.5 Further information sources: |
| <i>Гарант освітньої програми – Михайлів Ірина Романівна тел.:+380 342 72 71 21; e-mail: gm@nung.edu.ua</i> | <i>Educational program guarantor – Mykhailiv Iryna Tel.:+380 342 72 71 21; e-mail: gm@nung.edu.ua</i> |

7. ЗАСВІДЧЕННЯ ДОДАТКА ДО ДИПЛОМА

7.1 Дата / 7.1 Date:

03/01/2025

7.2 Підпис / 7.2 Signature

7.3 Керівник або уповноважена особа закладу вищої освіти

7.3.1 Ініціали, Прізвище:

Ігор ЧУДИК

7.3.2 Посада керівника або іншої уповноваженої особи закладу вищої освіти (наукової установи):

Ректор

7.4 Печатка / 7.4 Official stamp or seal:

7. CERTIFICATION OF THE SUPPLEMENT**7.3 Capacity**

7.3.1 First name(s), Last name(s):

Ihor CHUDYK

7.3.2 Position of the Head or another authorized person of the Higher Education (Research) Institution:

Rector

| | |
|--|---|
| <p>8. ІНФОРМАЦІЯ ПРО НАЦІОНАЛЬНУ СИСТЕМУ ВИЩОЇ ОСВІТИ</p> <p>Інформація про національну систему вищої освіти, подана на наступних сторінках, висвітлює особливості кваліфікації вищої освіти та закладу вищої освіти, який її присвоює.</p> | <p>8. INFORMATION ON THE NATIONAL HIGHER EDUCATION SYSTEM</p> <p><i>The information on the national higher education system on the following pages provides a context for the qualification and the type of the awarding higher education institution.</i></p> |
| <p>8.1 Типи закладів вищої освіти та їх статус</p> <p>Підготовка в системі вищої освіти України здійснюється у таких закладах вищої освіти:</p> <p>університет - багатогалузевий або галузевий заклад вищої освіти, що здійснює підготовку фахівців з вищою освітою за різними ступенями вищої освіти (у тому числі доктора філософії), проводить фундаментальні та / або прикладні наукові дослідження;</p> <p>академії та інститути - галузеві заклади вищої освіти, що здійснюють підготовку фахівців з вищою освітою на першому (бакалаврському) і другому (магістерському) рівнях вищої освіти за однією чи кількома галузями знань та на третьому і вищому науковому рівнях вищої освіти за певними спеціальностями, проводять фундаментальні та / або прикладні наукові дослідження;</p> <p>коледж - заклад вищої освіти або структурний підрозділ університету, академії чи інституту, що здійснює підготовку фахівців з вищою освітою за ступенями вищої освіти бакалавра та/або молодшого бакалавра, проводить прикладні наукові дослідження та/або творчу мистецьку діяльність. Статус коледжу отримує заклад освіти (структурний підрозділ закладу освіти), в якому обсяг підготовки здобувачів вищої освіти ступеня бакалавра та / або молодшого бакалавра становить не менше 30 відсотків загального ліцензованого обсягу коледжу.</p> <p>Статус національного закладу вищої освіти є почесним, надається за визначний внесок у розвиток вищої освіти, науки та культури України та відображається в найменуванні закладу вищої освіти.</p> | <p>8.1 Types of higher education institutions and their status</p> <p><i>Higher education studies in Ukraine are offered by the following higher education institutions:</i></p> <p><i>a university is a multisectoral or sectoral higher education institution that carries out educational activities for various degrees of higher education (including PhD), conducts fundamental and / or applied research;</i></p> <p><i>academies and institutes are sectoral higher education institutions that carry out educational activities at the first (Bachelor) and the second (Master) levels of higher education in one or several Fields of Study, as well as at the third and higher scientific levels of higher education for certain Programme Subject Areas, and conduct fundamental and / or applied research;</i></p> <p><i>a college is a higher education institution or structural unit of a university, academy or institute that carries out educational activities for a Bachelor's Degree and/or a Junior Bachelor's Degree, conducts applied research and/or creative art activity. The status of a college is granted to an educational institution (structural unit of an educational institution) in which provision of higher education for a Bachelor's Degree and / or a Junior Bachelor's Degree accounts for not less than 30 percent of the total licensed volume of a college.</i></p> <p><i>The status of a national higher education institution is honorary, is awarded for the significant contribution to the development of higher education, science and culture of Ukraine, and is reflected in the official name of a higher education institution.</i></p> |
| <p>8.2 Освітні програми та присвоєні ступені вищої освіти</p> <p>З 2002 року підготовка в системі вищої освіти України здійснювалась за освітніми програмами, що завершувались присудженням ступеня молодшого спеціаліста (неповна вища освіта), ступеня бакалавра (базова вища освіта), ступеня спеціаліста (повна вища освіта) та ступеня магістра (повна вища освіта).</p> <p>У 2005 році Україна приєдналася до Болонського процесу і розпочала запровадження трирівневої системи вищої освіти (бакалавр, магістр та доктор філософії). Після прийняття у 2014 році Закону України «Про вищу освіту» трирівневу систему поступово імплементовано до освітніх програм закладів вищої освіти. Ця зміна забезпечила більшу різноманітність та гнучкість для осіб, які бажано здобувати вищу освіту, у плануванні та реалізації індивідуальних освітніх траєкторій, а також сплугувала підвищенню порівнюваності освітнього процесу в Україні та інших країнах Європейського простору вищої освіти. При цьому, невід'ємним складником системи вищої освіти України залишається початковий рівень (короткий цикл) вищої освіти.</p> <p>Підготовка на рівнях вищої освіти здійснюється за освітніми програмами академічного і професійного спрямування. Освітні програми розробляються і затверджуються закладами вищої освіти (науковими установами) самостійно з урахуванням вимог до відповідного рівня вищої освіти, встановлених законодавством та стандартами вищої освіти за рівнями вищої освіти в межах кожної спеціальності.</p> <p>Стандарти вищої освіти розробляються відповідно до Національної рамки кваліфікацій, яка включає опис кваліфікаційних рівнів та рівнів/ступенів системи освіти України і гармонізована з Європейською рамкою кваліфікацій для навчання впродовж життя та Рамкою кваліфікацій Європейського простору вищої освіти.</p> <p>Підготовка фахівців з вищою освітою здійснюється на початковому рівні вищої освіти (короткий цикл), першому (бакалаврському) рівні, другому (магістерському) рівні та третьому (освітньо-науковому / освітньо-творчому) рівні та завершується присудженням ступенів вищої освіти: молодший бакалавр, бакалавр, магістр, доктор філософії / доктор мистецтва.</p> <p>Останній прийом на здобуття вищої освіти за освітньо-</p> | <p>8.2 Types of Educational Programmes and Degrees</p> <p><i>Since 2002 higher education studies in Ukraine have been conducted for educational programmes leading to a Junior Specialist's degree (incomplete higher education), a Bachelor's Degree (basic higher education), a Specialist's Degree (complete higher education) and a Master's Degree (complete higher education).</i></p> <p><i>In 2005 Ukraine joined the Bologna Process and in a decade a three-cycle system of higher education studies (Bachelor, Master and PhD) has been successfully introduced. After adoption in 2014 of the Law of Ukraine 'On Higher Education', a three-cycle system has gradually been introduced in educational programmes of higher education institutions. This change has provided enlarged variety and flexibility to students in planning and pursuing individual educational trajectories and laid the ground for enhancing compatibility of educational process in Ukraine and other countries of the European Higher Education Area. Furthermore, the initial level (short cycle) of higher education remains indispensable in the higher education system of Ukraine.</i></p> <p><i>Preparation at the levels of higher education is carried out through academic and professional educational programmes. Higher education institutions (research institutions) develop and approve educational programmes independently, while considering the requirements for the level of higher education established by the legislation and standards of higher education by levels of higher education and each Programme Subject Area.</i></p> <p><i>Standards of higher education are developed according to the National Qualifications Framework that includes description of the qualification levels and levels/degrees of the Ukrainian higher education system, and is harmonized with the European Qualifications Framework for lifelong learning and the Framework for Qualifications of the European Higher Education Area.</i></p> <p><i>Preparation in the higher education system is carried out at the initial level (short cycle) of higher education, first (bachelor's) level, second (master's) level, and third (educational-scientific / educational-fine arts) level leading to awarding a Junior Bachelor's Degree, a Bachelor's Degree, a Master's Degree, and Doctor of Philosophy Degree / Doctor of Fine Arts Degree respectively.</i></p> <p><i>The last admission for the educational-qualification level of Junior Specialist was held in 2019. After the Law of Ukraine 'On Higher</i></p> |

| | |
|---|---|
| <p>закладів вищої освіти та якості вищої освіти; 3) системи забезпечення якості діяльності Національного агентства із забезпечення якості вищої освіти і незалежних установ оцінювання та забезпечення якості вищої освіти. В Україні визнаються сертифікати про акредитацію освітніх програм, видані іноземними акредитаційними агентствами чи агентствами забезпечення якості вищої освіти, перелік яких затверджується Кабінетом Міністрів України. Чинним є перелік таких агентств, затверджений розпорядженням Кабінету Міністрів України від 10 липня 2019 № 554-р на основі Європейського реєстру забезпечення якості вищої освіти (EQAR).</p> | <p><i>Education Quality Assurance and independent agencies for assessment and quality assurance of higher education.</i> <i>Ukraine recognizes certificates of accreditation of educational programmes issued by foreign accreditation agencies or agencies of higher education quality assurance that are approved by the Cabinet of Ministers of Ukraine. The effective list of such agencies is approved by the Resolution of the Cabinet of Ministers of Ukraine as of 10 July 2019 No. 554-p on the basis of the European Quality Assurance Register for Higher Education (EQAR).</i></p> |
| <p>8.4 Організація та структура системи вищої освіти</p> | <p>8.4 Organization and Structure of Higher Education Studies</p> |
| <p>8.4.1 Молодший бакалавр</p> | <p>8.4.1 Junior Bachelor</p> |
| <p>Молодший бакалавр - це освітній або освітньо-професійний ступінь, що здобувається на початковому рівні (короткому циклі) вищої освіти і присуджується закладом вищої освіти у результаті успішного виконання здобувачем вищої освіти освітньої програми, обсяг якої становить 120 кредитів ЄКТС. Особа має право здобувати ступінь молодшого бакалавра за умови наявності в неї повної загальної середньої освіти. Для здобуття освітнього ступеня молодшого бакалавра на основі фахової передвищої освіти заклад вищої освіти має право визнати та перерахувати кредити ЄКТС, максимальний обсяг яких визначається стандартом вищої освіти в межах кожної спеціальності. Ступінь молодшого бакалавра відповідає 5 рівню Національної рамки кваліфікацій, Європейської рамки кваліфікацій для навчання впродовж життя та короткому циклу Рамки кваліфікацій Європейського простору вищої освіти.</p> | <p><i>Junior Bachelor Degree is an educational or professional degree obtained at the initial level (short cycle) of higher education and awarded by a higher education institution as a result of successful completion of an educational programme carrying 120 ECTS credits. Complete general secondary education is the prerequisite for obtaining a Junior Bachelor's Degree. A higher education institution has the right to recognize and transfer ECTS credits, the maximum amount of which is determined by a standard of higher education, for the purpose of obtaining a Junior Bachelor's Degree on the basis of professional pre-higher education by each Programme Subject Area. Junior Bachelor's Degree corresponds to level 5 of the National Qualifications Framework, the European Qualifications Framework for lifelong learning and the short cycle of the Framework for Qualifications of the European Higher Education Area.</i></p> |
| <p>8.4.2 Бакалавр</p> | <p>8.4.2 Bachelor</p> |
| <p>Бакалавр - це освітній ступінь, що здобувається на першому рівні вищої освіти та присуджується закладом вищої освіти у результаті успішного виконання здобувачем вищої освіти освітньо-професійної програми, обсяг якої становить 180-240 кредитів ЄКТС. Особа має право здобувати ступінь бакалавра за умови наявності в неї повної загальної середньої освіти. Для здобуття освітнього ступеня бакалавра на основі освітнього ступеня молодшого бакалавра або на основі фахової передвищої освіти заклад вищої освіти має право визнати та перерахувати кредити ЄКТС, максимальний обсяг яких визначається стандартом вищої освіти в межах кожної спеціальності. Ступінь бакалавра відповідає 6 рівню Національної рамки кваліфікацій, Європейської рамки кваліфікацій для навчання впродовж життя та першому циклу Рамки кваліфікацій Європейського простору вищої освіти.</p> | <p><i>Bachelor's Degree is an educational degree obtained at the first level of higher education and awarded by a higher education institution as a result of successful completion of an educational-professional programme carrying 180-240 ECTS credits. Complete general secondary education is the prerequisite for obtaining a Junior Bachelor's Degree. A higher education institution has the right to recognize and transfer ECTS credits, the maximum amount of which is determined by a standard of higher education, for the purpose of obtaining a Bachelor's Degree on the basis of a Junior Bachelor's Degree or on the basis of professional pre-higher education by each Programme Subject Areas. Bachelor's Degree corresponds to level 6 of the National Qualifications Framework, the European Qualifications Framework for lifelong learning and the first cycle of the Framework for Qualifications of the European Higher Education Area.</i></p> |
| <p>8.4.3 Магістр</p> | <p>8.4.3 Master</p> |
| <p>Магістр - це освітній ступінь, що здобувається на другому рівні вищої освіти та присуджується закладом вищої освіти (науковою установою) у результаті успішного виконання здобувачем вищої освіти відповідної освітньої програми, обсяг якої становить 90-120 кредитів ЄКТС для освітньо-професійної програми або 120 кредитів ЄКТС для освітньо-наукової програми. Особа має право здобувати ступінь магістра за умови наявності в неї ступеня бакалавра. Ступінь магістра відповідає 7 рівню Національної рамки кваліфікацій, Європейської рамки кваліфікацій для навчання впродовж життя та другому циклу Рамки кваліфікацій Європейського простору вищої освіти.</p> | <p><i>Master's degree is an educational degree obtained at the second level of higher education and awarded by a higher education institution (research institution) as a result of successful completion of an educational programme carrying 90-120 ECTS credits in case of an educational-professional programme or 120 ECTS credits in case of an educational-scientific programme. Bachelor's Degree is the prerequisite for obtaining a Master's Degree. Master's Degree corresponds to level 7 of the National Qualifications Framework, the European Qualifications Framework for lifelong learning and the second cycle of the Framework for Qualifications of the European Higher Education Area.</i></p> |
| <p>8.4.4 Інтегровані «наскрізні» програми</p> | <p>8.4.4 Integrated 'continuous' Programmes</p> |
| <p>Ступінь магістра медичного, фармацевтичного або ветеринарного спрямування здобувається на основі повної загальної середньої освіти або освітнього ступеня молодшого бакалавра, фахового молодшого бакалавра, освітньо-кваліфікаційного рівня молодшого спеціаліста за відповідною спеціальністю і присуджується закладом вищої освіти у результаті успішного виконання здобувачем вищої освіти відповідної освітньої програми, обсяг якої у випадку, якщо ступінь магістра медичного, фармацевтичного або ветеринарного спрямування здобувається на основі повної загальної середньої освіти, становить 300-360 кредитів ЄКТС. Для здобуття освітнього ступеня магістра медичного, фармацевтичного або ветеринарного спрямування на основі освітнього ступеня молодшого бакалавра або на основі фахової передвищої освіти заклад вищої освіти має право визнати</p> | <p><i>Master's Degree in Programme Subject Areas of medicine, pharmacy or veterinary is obtained on the basis of a complete general secondary education or a Bachelor's Degree, a Junior Bachelor's Degree, a Junior Specialist's qualification level in a relevant Programme Subject Area, and is awarded by a higher education institution as a result of successful completion of an educational programme carrying of 300-360 ECTS credits in case a Master's Degree in Programme Subject Areas of medicine, pharmacy or veterinary is obtained on the basis of complete general secondary education. A higher education institution has the right to recognize and transfer ECTS credits, the maximum amount of which is determined by a standard of higher education, for the purpose of obtaining a Master's Degree in Programme Subject Areas of medicine, pharmacy or veterinary on the basis of a Junior Bachelor's degree or on the basis of professional pre-higher education. Master's Degree in Programme</i></p> |

| | |
|--|--|
| та перезарахувати кредити ЄКТС, максимальний обсяг яких визначається стандартом вищої освіти. Ступінь магістра медичного, фармацевтичного або ветеринарного спрямування відповідає 7 рівню Національної рамки кваліфікацій, Європейської рамки кваліфікацій для навчання впродовж життя та другому циклу Рамки кваліфікацій Європейського простору вищої освіти. | <i>Subject Areas of medicine, pharmacy or veterinary corresponds to level 7 of the National Qualifications Framework, the European Qualifications Framework for lifelong learning and the second cycle of the Framework for Qualifications of the European Higher Education Area.</i> |
| 8.4.5 Доктор філософії Доктор філософії - це освітньо-науковий ступінь, що здобувається на третьому рівні вищої освіти на основі ступеня магістра. Ступінь доктора філософії присуджується спеціалізованою вченою радою закладу вищої освіти або наукової установи в результаті успішного виконання здобувачем вищої освіти відповідної освітньо-наукової програми та публічного захисту дисертації у спеціалізованій вченій раді. Нормативний строк підготовки доктора філософії в аспірантурі (ад'юнктурі) становить чотири роки. Обсяг освітньої складової освітньо-наукової програми підготовки доктора філософії становить 30-60 кредитів ЄКТС. Ступінь доктора філософії відповідає 8 рівню Національної рамки кваліфікацій, Європейської рамки кваліфікацій для навчання впродовж життя та третьому циклу Рамки кваліфікацій Європейського простору вищої освіти. | 8.4.5 Doctor of Philosophy <i>Doctor of Philosophy Degree is an educational-scientific degree obtained at the third level of higher education on the basis of a Master's Degree. A Doctor of Philosophy degree is awarded by a specialized Scientific Council of a higher education institution (research institution) as a result of successful completion of an educational-scientific programme and public defence of a dissertation at a specialized Scientific Council. The normative term of studies for the Doctor of Philosophy degree in postgraduate (adjunct) studies is four years. An educational component of an educational-scientific programme of Doctor of Philosophy carries 90-120 ECTS credits. Doctor of Philosophy Degree corresponds to level 8 of the National Qualifications Framework, the European Qualifications Framework for lifelong learning and the third cycle of the Framework for Qualifications of the European Higher Education Area.</i> |
| 8.4.6 Доктор мистецтва Доктор мистецтва - це освітньо-творчий ступінь, що здобувається на третьому рівні вищої освіти на основі ступеня магістра. Особа має право здобувати ступінь доктора мистецтва у творчій аспірантурі. Нормативний строк підготовки доктора мистецтва у творчій аспірантурі становить три роки. Обсяг освітньої складової освітньо-творчої програми підготовки доктора мистецтва становить 30-60 кредитів ЄКТС. Ступінь доктора мистецтва відповідає 8 рівню Національної рамки кваліфікацій, Європейської рамки кваліфікацій для навчання впродовж життя та третьому циклу Рамці кваліфікацій Європейського простору вищої освіти. | 8.4.6 Doctor of Fine Arts <i>Doctor of Fine Arts Degree is an educational-fine arts degree obtained at the third level of higher education on the basis of a Master's Degree. Doctor of Fine Arts Degree is awarded in postgraduate studies in fine arts. The normative term of studies for a Doctor of Fine Arts Degree in postgraduate studies in fine arts is three years. The educational component of an educational-scientific programme of Doctor of Fine Arts 30-60 ECTS credits. A Doctor of Fine Arts Degree corresponds to level 8 of the National Qualifications Framework, the European Qualifications Framework for lifelong learning and the third cycle of the Framework for Qualifications of the European Higher Education Area.</i> |
| 8.5 Джерела офіційної інформації - Міністерство освіти і науки України (МОН) Офіційний вебсайт: www.mon.gov.ua - Державне підприємство «Інфоресурс» Міністерства освіти і науки України Офіційний вебсайт: https://www.inforesurs.gov.ua/ - Державне підприємство «Інформаційно-іміджевий центр» Міністерства освіти і науки України, що виконує функції Національного інформаційного центру академічної мобільності (ENIC Ukraine) Офіційний вебсайт: http://enic.in.ua/ | 8.5 Official Sources of Information - Ministry of Education and Science of Ukraine (MESU) Official website: www.mon.gov.ua - State Enterprise 'Inforesurs' of the Ministry of Education and Science of Ukraine Official website: https://www.inforesurs.gov.ua/ - State Enterprise 'Information and Image Center' of the Ministry of Education and Science of Ukraine that performs the functions of a national information center of academic mobility (ENIC Ukraine) Official website: http://enic.in.ua/ |
| У разі наявності в додатку до диплома будь-яких розбіжностей перевагу має текст українською мовою. | <i>In case of any differences in interpretation of the information in the diploma supplement, the Ukrainian text shall prevail.</i> |
| Примітки: | Notes: |
| 1. Рядки із записами про спеціалізацію, предметну спеціальність (предметні спеціальності), освітню програму передбачаються у разі їх необхідності. Рядок із записом про професійну кваліфікацію передбачається за необхідності у разі її присвоєння. | <i>1. Specialization, Subject Programme Subject Area(s) and Educational Programme are indicated upon necessity. Professional Qualification is indicated upon necessity in case of its awarding.</i> |
| 2. Статус закладу освіти (наукової установи) визначається залежно від форми власності (заклад освіти державної, комунальної, приватної форми власності), органу, до сфери управління якого належить цей заклад освіти (за наявності), із зазначенням інформації щодо наявності ліцензії та акредитації, а також з урахуванням наявності статусу «національний», «дослідницький» (за наявності). | <i>2. Status of the higher education (research) institution is defined in accordance to its form of ownership (state, communal, private), executive body to whose sphere of administration the institution belongs (upon availability), including the information on the license and the accreditation, and the status 'national', 'research' (upon availability) ascribed to the higher education (research) institution.</i> |
| 3. У разі, якщо вступ здійснювався на підставі іноземного документа про освіту або документа про вищу духовну освіту, інформація про визнання зазначається у пункті 6.2 Інша інформація. | <i>3. In case admission was based on a foreign education document or on a religious higher education document, information on recognition is specified in 6.2 Further information sources.</i> |

